

REPÚBLICA DE PANAMÁ
ASAMBLEA LEGISLATIVA
LEGISPAN

Tipo de Norma: LEY

Número: 8

Referencia: N° 8

Año: 1959

Fecha(dd-mm-aaaa): 26-01-1959

Título: POR LA CUAL SE APRUEBA LA CONVENCION RELATIVA A LA ORGANIZACION CONSULTIVA MARITIMA INTERGUBERNAMENTAL.

Dictada por: ASAMBLEA NACIONAL

Gaceta Oficial: 13762

Publicada el: 16-02-1959

Rama del Derecho: DER. MARITIMO

Palabras Claves: Organizaciones Internacionales, Organización Internacional Marítima, Naciones Unidas, Tratados, acuerdos y convenios internacionales

Páginas: 9

Tamaño en Mb: 3.150

Rollo: 43

Posición: 403

GACETA OFICIAL

ORGANO DEL ESTADO

AÑO LVI

PANAMÁ, REPÚBLICA DE PANAMÁ, LUNES 16 DE FEBRERO DE 1959

Nº 13.762

—CONTENIDO—

ASAMBLEA NACIONAL.
Ley Nº 8 de 26 de enero de 1959, por la cual se aprueba la Convención Relativa a la Organización Consultiva Marítima Intergubernamental.

ORGANO EJECUTIVO NACIONAL
MINISTERIO DE GOBIERNO Y JUSTICIA
Decreto Nº 442 de 18 de diciembre de 1957, por el cual se hace un nombramiento.

MINISTERIO DE HACIENDA Y TESORO
Decreto Nº 54 de 8 de abril de 1958, por el cual se hacen varios ascensos y un nombramiento.

Decreto Nº 55 de 8 de abril de 1958, por el cual se establece y fija la reducción del arancel de importación de unas toneladas de copra.

Corte Suprema de Justicia.

Avisos y Edictos.

ASAMBLEA NACIONAL

APRUEBASE LA CONVENCION RELATIVA A LA ORGANIZACION CONSULTIVA MARITIMA INTERGUBERNAMENTAL

LEY NUMERO 8
(DE 26 DE ENERO DE 1959)
por la cual se aprueba la Convención Relativa a la Organización Consultiva Marítima Intergubernamental.

La Asamblea Nacional de Panamá,

DECRETA:

Artículo único: Apruébase en todas sus partes el texto de la Convención Relativa a la Organización Consultiva Marítima Intergubernamental, suscrita el día 6 de marzo de 1948, durante la Conferencia Marítima de la Organización de las Naciones Unidas, que se llevó a efecto en la ciudad de Ginebra, Suiza, del 19 de febrero al 6 de marzo de 1948, que dice así:

CONVENCION

Relativa a la Organización Consultiva Marítima Intergubernamental

Los Estados partes en la presente Convención deciden establecer la Organización Consultiva Marítima Intergubernamental (de aquí en adelante designada "la Organización").

PARTE I

Finalidades de la Organización

ARTICULO 1

Las finalidades de la Organización son:

a) Establecer un sistema de colaboración entre los Gobiernos en materia de reglamentación y prácticas gubernamentales relativas a cuestiones técnicas de toda índole concernientes a la navegación comercial internacional, y fomentar la adopción general de normas para alcanzar los más altos niveles posibles en lo referente a seguridad marítima y a eficiencia de la navegación.

b) Fomentar la eliminación de medidas discriminatorias y restricciones innecesarias aplicadas por los Gobiernos a la navegación comercial internacional, con el fin de promover la disponibilidad de los servicios marítimos para el comercio mundial sin discriminación; la ayuda y fomento acordados por un Gobierno a su marina mercante

nacional con miras a su desarrollo y para fines de seguridad no constituyen en sí mismos una discriminación, siempre que dicha ayuda y fomento no estén fundados en medidas concebidas con el propósito de restringir a los buques de cualquier bandera, la libertad de participar en el comercio internacional.

c) Tomar medidas para la consideración por la Organización de cuestiones relativas a las prácticas restrictivas desleales de empresas de navegación marítima, de acuerdo a la Parte II.

d) Tomar medidas para la consideración por la Organización de todas las cuestiones relativas a la navegación marítima que puedan serle sometidas por cualquier institución u organismo especializado de las Naciones Unidas.

e) Facilitar el intercambio de informaciones entre los Gobiernos en asuntos sometidos a consideración de la Organización.

PARTE II

Funciones

ARTICULO 2

Las funciones de la Organización serán consultivas y de asesoramiento.

ARTICULO 3

Con el propósito de alcanzar las finalidades enunciadas en la Parte I, las funciones de la Organización serán:

a) Salvo lo dispuesto en el Artículo 4, considerar y formular recomendaciones respecto a las cuestiones vinculadas al Artículo 1 a), b) y c) que puedan serle sometidas por los Miembros, por cualquier organismo o institución especializada de las Naciones Unidas o por cualquier organización intergubernamental, así como respecto a aquellos asuntos enunciados en el Artículo 1 d) que sean sometidos a su consideración.

b) Preparar proyectos de convenciones, acuerdos u otros instrumentos apropiados y recomendarlos a los Gobiernos y a las organizaciones intergubernamentales, y convocar las conferencias que estime necesarias.

c) Establecer un sistema de consulta entre los miembros y de intercambio de informaciones entre los Gobiernos.

ARTICULO 4

En aquellos asuntos que estime susceptibles de ser resueltos mediante los procedimientos norma-

GACETA OFICIAL
ORGANO DEL ESTADO

ADMINISTRACION

JUAN DE LA C. TUÑON

Encargado de la Dirección.—Teléfono 2-2612

OFICINA:

Avenida 9ª Sur.—Nº 19-A-50
(Relleno de Barraza)
Teléfono: 2-3271

TALLERES:

Avenida 9ª Sur.—Nº 19-A-50
(Relleno de Barraza)
Apartado Nº 3446

AVISOS, EDICTOS Y OTRAS PUBLICACIONES

Administración Gral. de Rentas Internas.—Avenida Eloy Alfaro Nº 4-11
PARA SUSCRIPCIONES VER AL ADMINISTRADOR

SUSCRIPCIONES:

Mínima: 6 meses: En la República: B/. 6.00.—Exterior: B/. 8.00.
Un año: En la República: B/. 10.00.—Exterior: B/. 12.30

TODO PAGO ADELANTADO

Número sueldo: B/. 0.05.—Solicítense en la oficina de ventas de Impresos Oficiales, Avenida Eloy Alfaro Nº 4-11.

les de la navegación comercial internacional, la Organización recomendará que así se proceda. Cuando, en opinión de la Organización, cualquier asunto referente a prácticas restrictivas desleales de las Empresas de navegación marítima no sea susceptible de ser resuelto por los procedimientos normales de la navegación comercial internacional, o en el caso de haberse comprobado esta imposibilidad y siempre que el asunto haya sido previamente objeto de negociaciones directas entre los miembros interesados, la Organización, a petición de uno de ellos, procederá a su consideración.

PARTE III

Miembros

ARTICULO 5

Todos los Estados pueden ser miembros de la Organización conforme a las disposiciones de la Parte III.

ARTICULO 6

Los Miembros de las Naciones Unidas pueden ser miembros de la Organización adhiriendo a la presente Convención de acuerdo a las disposiciones del Artículo 57.

ARTICULO 7

Los Estados no Miembros de las Naciones Unidas que han sido invitados a enviar representantes a la Conferencia Marítima de las Naciones Unidas, celebrada en Ginebra el 19 de febrero de 1948, pueden ser miembros adhiriendo a la presente Convención de acuerdo a las disposiciones del Artículo 57.

ARTICULO 8

Todo Estado que no tenga derecho a ser miembro según lo dispuesto en los Artículos 6 o 7, podrá solicitar su incorporación en tal carácter por intermedio del Secretario General de la Organización y será admitido como miembro, cuando haya adherido a la presente Convención de acuerdo a las disposiciones del Artículo 57 siempre que, previa recomendación del Consejo su solicitud haya sido aceptada por los dos tercios de los miembros de la Organización, excluidos los miembros asociados.

ARTICULO 9

Todo territorio o grupo de territorios al cual le fuera aplicada la presente Convención, conforme al Artículo 58, por el miembro que tenga a su cargo las relaciones internacionales de ese territorio

o grupo de territorios, o por las Naciones Unidas, puede ser miembro asociado de la Organización mediante notificación escrita entregada al Secretario General de la Organización por dicho miembro o por la Organización de las Naciones Unidas, según sea el caso.

ARTICULO 10

Todo miembro asociado tendrá los derechos y obligaciones que la presente Convención reconoce a un miembro de la Organización, excepto el derecho de voto en la Asamblea y el de ser elegido miembro del Consejo o del Comité de Seguridad Marítima, y con estas limitaciones, la palabra "miembro" en la presente Convención deberá considerarse como incluyendo a los miembros asociados, salvo disposición contraria de su texto.

ARTICULO 11

Ningún Estado o territorio puede llegar a ser miembro de la Organización o continuar en tal carácter contrariamente a una resolución de la Asamblea General de las Naciones Unidas.

PARTE IV

Organismos

ARTICULO 12

La Organización constará de una Asamblea, un Consejo, un Comité de Seguridad Marítima y de todos los organismos auxiliares que la Organización juzgue necesario crear en cualquier momento, y de una Secretaría.

PARTE V

La Asamblea

ARTICULO 13

La Asamblea estará constituida por todos los miembros.

ARTICULO 14

La Asamblea se reunirá en sesión ordinaria una vez cada dos años. Las sesiones extraordinarias de la misma se celebrarán con un preaviso de sesenta días, siempre que un tercio del número de miembros haya notificado al Secretario General que desea que se celebre una reunión, o en cualquier momento si el Consejo lo estima necesario, igualmente con un preaviso de sesenta días.

ARTICULO 15

La mayoría de los miembros, excluyendo los miembros asociados, constituirá quorum para las reuniones de la Asamblea.

ARTICULO 16

Las funciones de la Asamblea serán:

a) Elegir entre sus miembros, con exclusión de los miembros asociados, en cada reunión ordinaria, un Presidente y dos Vicepresidentes que permanecerán en funciones hasta la reunión ordinaria siguiente.

b) Determinar su propio reglamento a excepción de lo previsto en otra forma en la presente Convención.

c) Establecer los organismos auxiliares temporarios, o si el Consejo lo recomienda, los permanentes que juzgue necesarios.

d) Elegir los miembros que han de estar representados en el Consejo conforme al Artículo 17, y en el Comité de Seguridad Marítima de acuerdo con lo dispuesto en el Artículo 28.

e) Recibir y examinar los informes del Consejo y resolver todo asunto que le haya sido sometido por el mismo.

f) Votar el presupuesto y establecer el funcionamiento financiero de la Organización, de acuerdo con lo dispuesto en la Parte IX.

g) Revisar los gastos y aprobar la cuenta de la Organización.

h) Desempeñar las funciones de la Organización teniendo en cuenta que en lo referente a cuestiones previstas en los incisos a) y b) del Artículo 3, la Asamblea las someterá al Consejo a fin de que formule las recomendaciones o los instrumentos correspondientes; siempre que además todos los instrumentos o recomendaciones sometidos por el Consejo a la Asamblea y no aceptados por esta última, serán sometidos nuevamente al Consejo para su nueva consideración con las observaciones que la Asamblea pueda hacerles.

i) Recomendar a los miembros la adopción de reglamentaciones relativas a la seguridad marítima o enmiendas a tales reglamentaciones que le someta el Comité de Seguridad Marítima por intermedio del Consejo.

j) Remitir al Consejo para su examen o decisión cualquier asunto comprendido en las finalidades de la Organización, excepto la función de hacer recomendaciones previstas en el inciso i) del presente Artículo, la que no podrá ser delegada.

PARTE VI

El Consejo

ARTICULO 17

El Consejo estará integrado por dieciséis miembros, distribuidos en la siguiente forma:

a) Seis serán los Gobiernos de los países con los mayores intereses en la provisión de los servicios marítimos internacionales.

b) Seis serán los Gobiernos de otros países con los mayores intereses en el comercio marítimo internacional.

c) Dos serán elegidos por la Asamblea entre los Gobiernos de los países que tengan intereses substanciales en la provisión de servicios marítimos internacionales, y

d) Dos serán elegidos por la Asamblea entre los Gobiernos de países que tengan intereses substanciales en el comercio marítimo internacional.

De acuerdo con los principios enunciados en el presente Artículo el primer Consejo será constituido conforme a lo establecido en el Anexo I de la presente Convención.

ARTICULO 18

Salvo en el caso previsto en el Anexo I de la presente Convención, el Consejo determinará, a los fines de aplicación del Artículo 17 a), los miembros, Gobiernos de los países que tengan los mayores intereses en la provisión de servicios marítimos internacionales, y determinará igualmente, a los fines de aplicación del Artículo 17 c), los miembros, Gobiernos de los países que tengan intereses substanciales en la provisión de tales servicios. Estas determinaciones serán hechas por

mayoría de votos del Consejo, que deberá comprender la mayoría de votos de los miembros representados en el Consejo designados por el Artículo 17 a) y c). El Consejo determinará luego a los fines de aplicación del Artículo 17 b), los miembros Gobiernos de los países que tengan los mayores intereses en el comercio marítimo internacional.

Cada Consejo establecerá dichas determinaciones dentro de un plazo razonable antes de cada una de las sesiones ordinarias de la Asamblea.

ARTICULO 19

Los Miembros representados en el Consejo en virtud del Artículo 17 continuarán en funciones hasta la clausura de la reunión ordinaria siguiente de la Asamblea. Los miembros son susceptibles de reelección.

ARTICULO 20

a) El Consejo designará su Presidente y establecerá su propio reglamento, a excepción de lo previsto en otra forma en la presente Convención.

b) Doce miembros del Consejo constituirán quorum.

c) El Consejo se reunirá tan frecuentemente como sea necesario para el eficiente desempeño de sus funciones, por convocatoria de su Presidente o a petición por lo menos de cuatro de sus miembros, practicada con un preaviso de un mes. Se reunirá en el lugar que estime conveniente.

ARTICULO 21

El Consejo invitará a todo miembro a participar, sin derecho a voto, en las deliberaciones relativas a cualquier asunto que tenga interés particular para el mismo.

ARTICULO 22

a) El Consejo recibirá las recomendaciones e informes del Comité de Seguridad Marítima y los transmitirá a la Asamblea, y, si ella no estuviera en sesión, a los miembros para su información, acompañándolos con sus comentarios y recomendaciones.

b) Las cuestiones previstas en el Artículo 29 serán examinadas por el Consejo únicamente con dictamen previo del Comité de Seguridad Marítima.

ARTICULO 23

El Consejo, con aprobación de la Asamblea, nombrará el Secretario General. El Consejo tomará las disposiciones para la designación de todo otro personal que pueda ser necesario y fijará los plazos y condiciones de empleo del Secretario General y del personal, los que deberán ajustarse en lo posible a las disposiciones establecidas por las Naciones Unidas y sus organismos especializados.

ARTICULO 24

El Consejo elevará un informe a la Asamblea en cada sesión ordinaria, sobre los trabajos realizados por la Organización desde la precedente reunión ordinaria de la Asamblea.

ARTICULO 25

El Consejo someterá a la Asamblea el presupuesto y el estado de cuentas de la Organización, junto con sus comentarios y recomendaciones.

ARTICULO 26

El Consejo podrá concertar acuerdos o convenios referentes a las relaciones de la Organización con otras organizaciones, conforme a las disposiciones de la parte XII. Dichos acuerdos o convenios estarán sujetos a la aprobación de la Asamblea.

ARTICULO 27

Entre las sesiones ordinarias de la Asamblea, el Consejo desempeñará todas las funciones de la Organización, salvo la función de formular las recomendaciones, prevista en el Artículo 16 i).

PARTE VII

Comité de Seguridad Marítima

ARTICULO 28

a) El Comité de Seguridad Marítima se compondrá de catorce miembros elegidos por la Asamblea entre los Gobiernos de los países que tengan un interés importante en las cuestiones de seguridad marítima, de los cuales ocho por lo menos, deberán ser aquellos países que posean las flotas mercantes más importantes; los demás serán elegidos de manera que se asegure una representación adecuada, por una parte a los Gobiernos de los otros países con importantes intereses en las cuestiones de seguridad marítima, tales como los países cuyos naturales entran, en gran número, en la composición de las tripulaciones o que se hallen interesados en el transporte de un gran número de pasajeros con cabina o sin ella, y, por otra parte, a los países de mayor área geográfica.

b) Los miembros del Comité de Seguridad Marítima serán elegidos por un período de cuatro años y son susceptibles de reelección.

ARTICULO 29

a) El Comité de Seguridad Marítima deberá examinar todas las cuestiones que sean propias de la competencia de la Organización y concernientes a la ayuda a la navegación, construcción y alistamiento de buques, en la medida en que interesen a la seguridad, reglamentos destinados a prevenir colisiones, manipulación de cargas peligrosas, reglamentación de la seguridad en el mar, informes hidrográficos, diarios de a bordo y documentos que interesen a la navegación marítima, encuestas sobre los accidentes marítimos, salvamento de bienes y de personas, así como todas las cuestiones que tengan una relación directa con la seguridad marítima.

b) El Comité de Seguridad Marítima establecerá un sistema para cumplir las obligaciones que le asigne la presente Convención o la Asamblea o que puedan serle confiadas dentro de las finalidades del presente Artículo, por cualquier instrumento intergubernamental.

c) Teniendo en cuenta las disposiciones de la Parte XII, el Comité de Seguridad Marítima deberá mantener estrechas relaciones con los demás organismos intergubernamentales que se ocupen de transportes y de comunicaciones, susceptibles de ayudar a la Organización a alcanzar sus propósitos aumentando la seguridad en el mar y facilitando, desde el punto de vista de la seguridad y salvamento, la coordinación de las activida-

des en materia de navegación marítima, aviación, telecomunicaciones y meteorología.

ARTICULO 30

El Comité de Seguridad Marítima, por intermedio del Consejo deberá:

a) Someter a cada reunión ordinaria de la Asamblea, las propuestas formuladas por los miembros relativas a reglamentaciones de seguridad o a enmiendas a las mismas ya existentes, conjuntamente con sus comentarios o recomendaciones.

b) Informar a la Asamblea sobre los trabajos que haya realizado a partir de la última sesión ordinaria de la misma.

ARTICULO 31

El Comité de Seguridad Marítima se reunirá una vez por año, y en cualquier momento en que cinco de sus miembros lo soliciten. El Comité elegirá sus autoridades anualmente y establecerá su reglamento. La mayoría de sus miembros constituirá quorum.

ARTICULO 32

El Comité de Seguridad Marítima invitará a todo miembro a participar, sin derecho de voto, en sus deliberaciones relativas a cualquier asunto que tenga interés particular para el mismo.

PARTE VIII

Secretaría

ARTICULO 33

La Secretaría estará integrada por el Secretario General, un Secretario del Comité de Seguridad Marítima, y el personal que pueda requerir la Organización. El Secretario General es el más alto funcionario de la Organización y conforme a lo dispuesto en el Artículo 23, designará al personal arriba mencionado.

ARTICULO 34

La Secretaría mantendrá al día todos los archivos necesarios para el eficiente cumplimiento de las tareas de la organización y preparará, recopilará y distribuirá las notas, documentos, órdenes del día, actas, e informes útiles para la labor de la Asamblea, del Consejo, del Comité de Seguridad Marítima y aquellos órganos auxiliares que la Organización pueda crear.

ARTICULO 35

El Secretario General preparará y someterá al Consejo las cuentas anuales y un proyecto de presupuesto bienal, indicando separadamente las provisiones correspondientes a cada año.

ARTICULO 36

El Secretario General mantendrá informados a los miembros sobre toda la actividad de la Organización. Todo miembro podrá designar uno o más representantes con objeto de mantenerse en comunicación con el Secretario General.

ARTICULO 37

En el desempeño de sus obligaciones, el Secretario General y el personal no solicitarán ni recibirán instrucciones de ningún Gobierno, ni de

ninguna autoridad ajena a la Organización. Se abstendrán de todo acto incompatible con su situación de funcionarios internacionales. Cada miembro de la Organización, por su parte, se compromete a respetar el carácter exclusivamente internacional de las funciones del Secretario General y del personal, y no tratará de influenciarlos en el cumplimiento de las mismas.

ARTICULO 38

El Secretario General desempeñará cualesquiera otras funciones que puedan serle confiadas por la presente Convención, la Asamblea, el Consejo y el Comité de Seguridad Marítima.

PARTE IX

Finanzas

ARTICULO 39

Cada miembro se hará cargo de los emolumentos, gastos de traslado y otros de su propia delegación a la Asamblea y de sus representantes en el Consejo, el Comité de Seguridad Marítima, así como los demás Comités y organismos auxiliares.

ARTICULO 40

El Consejo examinará los estados de cuentas y el proyecto de presupuesto establecidos por el Secretario General y los someterá a la Asamblea, acompañados de sus comentarios y recomendaciones.

ARTICULO 41

Salvo un acuerdo al respecto entre la Organización y la Organización de las Naciones Unidas, la Asamblea examinará y aprobará el presupuesto. La Asamblea, teniendo en cuenta las proposiciones del Consejo a este respecto, prorrateará el importe de los gastos entre todos los miembros, de acuerdo con una escala que será fijada por ella.

ARTICULO 42

Cualquier miembro que no cumpla sus obligaciones financieras con la Organización en el plazo de un año, a contar de la fecha del vencimiento de dichas obligaciones, no tendrá derecho a voto en la Asamblea, en el Consejo, ni en el Comité de Seguridad Marítima, excepto cuando la Asamblea, a su juicio, lo exima de esta disposición.

PARTE X

Voto

ARTICULO 43

Las siguientes disposiciones se aplicarán a las votaciones en la Asamblea, el Consejo y el Comité de Seguridad Marítima:

- a) Cada miembro tendrá un voto.
- b) Salvo en los casos en que se disponga diferentemente en la presente Convención, o en un acuerdo internacional que confiera atribuciones a la Asamblea, al Consejo o al Comité de Seguridad Marítima, las decisiones de estos organismos serán tomadas por mayoría de los miembros presentes y votantes. Las decisiones en que se requiera una mayoría de dos tercios de votos, serán tomadas por una mayoría de dos tercios de los miembros presentes.

c) A los fines de la presente Convención, la expresión "miembros presentes y votantes" significa "miembros presentes y que emitan un voto afirmativo o negativo". Los miembros que se abstengan son considerados como no votantes.

PARTE XI

Sede de la Organización

ARTICULO 44

a) La sede de la Organización será establecida en Londres.

b) La Asamblea podrá, por el voto de la mayoría de dos tercios, establecer, si fuera necesario, la sede de la Organización en otro lugar.

c) La Asamblea podrá, si el Consejo lo juzgase necesario, reunirse en un lugar diferente de la sede.

PARTE XII

Relaciones con las Naciones Unidas y otras Organizaciones

ARTICULO 45

La Organización estará vinculada a la Organización de las Naciones Unidas conforme a lo dispuesto en el Artículo 57 de la Carta de las Naciones Unidas, a título de organismo especializado en materia de navegación marítima. Las relaciones se establecerán por un acuerdo con la Organización de las Naciones Unidas, en virtud del Artículo 63 de la Carta de las Naciones Unidas, según lo dispuesto en el Artículo 26 de la presente Convención.

ARTICULO 46

La Organización colaborará con cualquiera de los organismos especializados de las Naciones Unidas en todo asunto que pueda ser de interés común para la Organización y para dicho organismo especializado y en la consideración de estos asuntos procederá de acuerdo con el organismo especializado interesado.

ARTICULO 47

La Organización podrá, en todo asunto comprendido en la esfera de sus finalidades, colaborar con otras organizaciones intergubernamentales que no sean organismos especializados de las Naciones Unidas, pero cuyos intereses y actividades tengan relación con los fines que persigue la Organización.

ARTICULO 48

La Organización podrá, en todo asunto comprendido en la esfera de sus finalidades, celebrar los acuerdos adecuados para consulta y colaboración con las organizaciones internacionales no gubernamentales.

ARTICULO 49

Sujeto a la aprobación de la Asamblea, resuelta por mayoría de dos tercios de votos, la Organización podrá tomar a su cargo, de cualquier otra organización internacional gubernamental, o no gubernamental, aquellas funciones, recursos y obligaciones que estén dentro de las finalidades de la Organización y puedan ser transferidos a la misma en virtud de convenios internacionales o de acuerdos mutuamente satisfactorios conveni-

dos por las autoridades competentes de las respectivas organizaciones interesadas. La Organización podrá igualmente asumir todas las funciones administrativas que entren en sus finalidades y que hayan sido confiadas a un Gobierno, según los términos de un instrumento internacional.

PARTE XIII

Capacidad Jurídica, privilegios e inmunidades

ARTICULO 50

La capacidad jurídica, privilegios e inmunidades que sean reconocidos a la Organización, o vinculados con ella, serán regidos por la Convención General sobre Privilegios e Inmunidades de los Organismos Especializados, aprobada por la Asamblea General de las Naciones Unidas el 21 de noviembre de 1947, bajo reserva de las modificaciones que puedan incluirse en el texto final (o revisado) del Anexo aprobado por la Organización, conforme con las secciones 36 y 38 de la Convención General antes mencionada.

ARTICULO 51

Mientras no haya adherido a dicha Convención General, cada miembro, en lo que concierne a la Organización, se compromete a aplicar las disposiciones del Anexo II de la presente Convención.

PARTE XIV

Enmiendas

ARTICULO 52

Los textos de los proyectos de enmiendas a la presente Convención serán comunicados a los miembros por el Secretario General, con seis meses, por lo menos, de anticipación a su consideración por la Asamblea. Las enmiendas serán adoptadas por la Asamblea por mayoría de dos tercios de votos, incluyendo en ellos los de la mayoría de los miembros representados en el Consejo. Doce meses después de su aceptación por dos tercios de los miembros de la Organización excluidos los miembros asociados la enmienda entrará en vigor para todos los miembros, con excepción de aquellos que con anterioridad a su entrada en vigor hicieran una declaración que no aceptaban dicha enmienda. La Asamblea podrá determinar por mayoría de dos tercios de votos, en el momento de la adopción de una enmienda, que ésta es de tal naturaleza que todo miembro que haya formulado tal declaración y que haya aceptado la enmienda en un plazo de doce meses a partir de la fecha de su entrada en vigor, cesará, a la expiración de dicho plazo, de ser parte de la Convención.

ARTICULO 53

Toda enmienda adoptada en las condiciones previstas en el Artículo 52 será depositada ante el Secretario General de las Naciones Unidas, quien de inmediato enviará copia de la misma a todos los miembros.

ARTICULO 54

Las declaraciones o aceptaciones previstas en el Artículo 52 deberán ser comunicadas por instrumento al Secretario General, para su depósito ante el Secretario General de las Naciones Uni-

das. El Secretario General notificará a los miembros del recibo de dicho instrumento y de la fecha en la cual la enmienda entrará en vigor.

PARTE XV

Interpretación

ARTICULO 55

Toda cuestión o diferencia que pudiera surgir acerca de la interpretación o aplicación de la presente Convención, será sometida a la Asamblea para su solución, o será resuelta en cualquier otra forma en que convengan las partes en la diferencia. Ninguna disposición del presente Artículo impedirá al Consejo o al Comité de Seguridad Marítima resolver toda diferencia o cuestión que surgiera durante la duración de su mandato.

ARTICULO 56

Toda cuestión legal que no pudiera ser resuelta por los medios indicados en el Artículo 55, será sometida por la Organización a la Corte Internacional de Justicia, para dictamen consultivo, conforme con lo dispuesto en el Artículo 96 de la Carta de las Naciones Unidas.

PARTE XVI

DISPOSICIONES DIVERSAS

ARTICULO 57

Firma y aceptación

Bajo reserva de las disposiciones de la Parte III, la presente Convención permanecerá abierta para su firma o aceptación, y los Estados podrán llegar a ser partes en la Convención por:

- a) La firma sin reserva en cuanto a la aceptación.
- b) La firma, bajo reserva de aceptación, según de aceptación.
- c) La aceptación.

La aceptación se efectuará mediante el depósito de un instrumento ante el Secretario General de las Naciones Unidas.

ARTICULO 58

Territorios

a) Los miembros podrán en cualquier momento declarar que su participación en la presente Convención incluye todos, o un grupo, o uno solo de los territorios por cuyas relaciones internacionales son responsables.

b) La presente Convención no se aplicará a los territorios de cuyas relaciones internacionales algún miembro sea responsable, sino mediante una declaración a ese efecto que haya sido hecha en su nombre, conforme a lo previsto en el inciso a) de este Artículo.

c) Toda declaración formulada conforme al inciso a) del presente Artículo será comunicada al Secretario General de las Naciones Unidas, el que enviará una copia de la misma a todos los Estados invitados a la Conferencia Marítima de las Naciones Unidas, así como a todo otro Estado que haya llegado a ser miembro.

d) En los casos en que, en virtud de un Acuerdo de Administración Fiduciaria, la Orga-

nización de las Naciones Unidas sea la autoridad administradora, dicha Organización podrá aceptar la Convención con respecto a uno, a varios, o a todos los Territorios bajo Administración Fiduciaria, conforme al procedimiento indicado en el Artículo 57.

ARTICULO 59

Retiro

a) Cualquier miembro puede retirarse de la Organización notificando por escrito al Secretario General de las Naciones Unidas, el que inmediatamente hará conocer tal notificación a los otros miembros y al Secretario General de la Organización. Tal notificación podrá practicarse en cualquier momento después de la expiración de un plazo de doce meses a partir de la fecha de entrada en vigor de la Convención. El retiro tendrá efecto doce meses después de la fecha en que la notificación escrita sea recibida por el Secretario General de las Naciones Unidas.

b) La aplicación de la Convención a un territorio o grupo de territorios de acuerdo con el Artículo 58 podrá finalizar en cualquier momento, por notificación escrita al Secretario General de las Naciones Unidas, dirigida por el Miembro responsable de sus relaciones internacionales, o por las Naciones Unidas, si se trata-se de un territorio bajo administración fiduciaria de las Naciones Unidas. El Secretario General de las Naciones Unidas informará inmediatamente de tal notificación a todos los miembros y al Secretario General de la Organización. La notificación tendrá efecto doce meses después de la fecha en que sea recibida por el Secretario General de las Naciones Unidas.

PARTE XVII

Entrada en vigor

ARTICULO 60

La presente Convención entrará en vigor en la fecha en que veintiún Estados, de los cuales siete posean cada uno un tonelaje global no menor de un millón de toneladas brutas, se hayan adherido a ella, conforme el Artículo 57.

ARTICULO 61

El Secretario General de las Naciones Unidas informará a todos los Estados invitados a la Conferencia Marítima de las Naciones Unidas, y a todo otro Estado que llegue a ser miembro, de la fecha en que cada Estado sea parte de la Convención, y también de la fecha en que la Convención entre en vigor.

ARTICULO 62

La presente Convención, de la cual son igualmente auténticos los textos español, francés e inglés, será depositada en poder del Secretario General de las Naciones Unidas, quien remitirá copias certificadas a cada uno de los Estados invitados a la Conferencia Marítima de las Naciones Unidas y a todo otro Estado que llegue a ser miembro.

ARTICULO 63

Las Naciones Unidas están autorizadas a efectuar el registro de la Convención tan pronto como entre en vigor.

EN TESTIMONIO DE LO CUAL los suscriptos, debidamente autorizados por sus respectivos Gobiernos para tal fin, han firmado la presente Convención.*

DADO EN GINEBRA A LOS SEIS DIAS DEL MES DE MARZO DE 1948.

El texto inglés fue firmado por los siguientes países:

*Los delegados a la Conferencia decidieron firmar únicamente el texto inglés, aunque quedó entendido que los tres textos eran igualmente auténticos.

Afghanistan Afghanistan Afghanistan	(firma ilegible)
Albania Albanie Albania	(firma ilegible)
Argentina Argentine Argentina	(firma ilegible)
Australia Australie Australia	(firma ilegible)
Austria Autriche Austria	(firma ilegible)
Belgium Belgique Bélgica	(firma ilegible)
Bolivia Bolivie Bolivia	(firma ilegible)
Brazil Brésil Brasil	(firma ilegible)
Bulgaria Bulgarie Bulgaria	(firma ilegible)
Byelorussian Soviet Socialist Republic République soviétique socialiste de Biélorussie República Socialista Soviética de Bielorrusia	(firma ilegible)
Canada Canada Canadá	(firma ilegible)
Chile Chili Chile	(firma ilegible)
China Chine China	(firma ilegible)
Colombia Colombie Colombia	(firma ilegible)
Costa Rica Costa-Rica Costa Rica	(firma ilegible)

Cuba	(firma ilegible)	Ireland	(firma ilegible)
Cuba		Irlande	
Cuba		Irlanda	
Czechoslovakia		Italy	
Tchécoslovaquie	(firma ilegible)	Italie	(firma ilegible)
Checoeslovaquia		Italia	
Denmark		Lebanon	
Danemark	(firma ilegible)	Liban	(firma ilegible)
Dinamarca		Libano	
Dominican Republic		Liberia	
République Dominicaine	(firma ilegible)	Liberia	(firma ilegible)
República Dominicana		Liberia	
Ecuador		Luxembourg	
Equateur	(firma ilegible)	Luxembourg	(firma ilegible)
Ecuador		Luxemburgo	
Egypt		México	
Egypte	(firma ilegible)	Mexique	(firma ilegible)
Egipto		México	
El Salvador		Netherlands	
Salvador	(firma ilegible)	Pays-Bas	(firma ilegible)
El Salvador		Holanda	
Ethiopia		New Zealand	
Ethiopie	(firma ilegible)	Nouvelle-Zélande	(firma ilegible)
Etiopia		Nueva Zelandia	
Finland		Nicaragua	
Finlande	(firma ilegible)	Nicaragua	(firma ilegible)
Finlandia		Nicaragua	
France		Norway	
France	(firma ilegible)	Norvege	(firma ilegible)
Francia		Noruega	
Greece		Pakistan	
Grece	(firma ilegible)	Pakistan	(firma ilegible)
Grecia		Pakistán	
Guatemala		Panama	
Guatemala	(firma ilegible)	Panama	(firma ilegible)
Guatemala		Panamá	
Haiti		Paraguay	
Haiti	(firma ilegible)	Paraguay	(firma ilegible)
Haití		Paraguay	
Honduras		Perú	
Honduras	(firma ilegible)	Pérou	(firma ilegible)
Honduras		Perú	
Hungary		Philippines	
Hongrie	(firma ilegible)	Philippines	(firma ilegible)
Hungría		Filipinas	
Iceland		Poland	
Islande	(firma ilegible)	Pologne	(firma ilegible)
Islandia		Pölonia	
India		Portugal	
Inde	(firma ilegible)	Portugal	(firma ilegible)
India		Portugal	
Irán		Rumania	
Iran	(firma ilegible)	Roumanie	(firma ilegible)
Iran		Rumania	
Iraq		Saudi Arabia	
Irak	(firma ilegible)	Arabie Saoudite	(firma ilegible)
Irak		Arabia Saudita	

Siam		República de Panamá.—Órgano Ejecutivo Nacional.—Ministerio de Relaciones Exteriores.
Siam	(firma ilegible)	Aprobado.
Siam		
Sweden		
Suede	(firma ilegible)	Sométase a la consideración de la Honorable Asamblea Nacional
Suecia		
Switzerland		
Suisse	(firma ilegible)	ERNESTO DE LA GUARDIA JR.
Suiza		El Ministro de Relaciones Exteriores,
Syria		MIGUEL J. MORENO JR.
Syrie	(firma ilegible)	
Siria		Dada en la ciudad de Panamá, a los veintinueve días del mes de enero de mil novecientos cincuenta y nueve.
Trans-Jordan		
Transjordanie	(firma ilegible)	El Presidente,
Transjordania		ELIGIO CRESPO V.
Turkey		
Turquie	(firma ilegible)	El Secretario General,
Turquía		Francisco Bravo.
Ukranian Soviet Socialist Republic		
République soviétique socialiste d'Ukraine	(firma ilegible)	República de Panamá.—Órgano Ejecutivo Nacional.—Presidencia de la República.—Panamá, 26 de enero de 1959.
República Socialista Soviética de Ucrania		Ejecútese y publíquese.
Union of South Africa		ERNESTO DE LA GUARDIA JR.
Union Sud-Africaine	(firma ilegible)	El Ministro de Relaciones Exteriores,
Unión Sudafricana		MIGUEL J. MORENO JR.
Union of Soviet Socialist Republics		
Union des Républiques soviétiques socialistes	(firma ilegible)	
Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas		
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland		
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord	(firma ilegible)	
Reino Unido de la Gran Bretaña e Irlanda del Norte		
United States of America		
Etats-Unis d'Amérique	(firma ilegible)	
Estados Unidos de América		
Uruguay		
Uruguay	(firma ilegible)	
Uruguay		
Venezuela		
Venezuela	(firma ilegible)	
Venezuela		
Yemen		
Yémen	(firma ilegible)	
Yemen		
Yugoslavia		
Yugoslavie	(firma ilegible)	
Yugoslavia		

República de Panamá.—Ministerio de Relaciones Exteriores.

Es fiel copia de su original.

(fdo.) J. A. CASTRELLON A.,
Jefe de la Sección de Organismos,
Conferencias y Tratados Internacionales.

ORGANO EJECUTIVO NACIONAL

Ministerio de Gobierno y Justicia

NOMBRAMIENTOS

DECRETO NUMERO 442
(DE 18 DE DICIEMBRE DE 1957)

por el cual se hacen varios nombramientos en el Ramo de Correos y Telecomunicaciones.

El Presidente de la República,
en uso de sus facultades legales y,

CONSIDERANDO:

Que se acercan las festividades del "Día de la Madre", y el personal con que cuenta el Ramo de Correos y Telecomunicaciones no es suficiente para atender el recibo y despacho de correspondencia durante ese día, por lo tanto es necesario aumentar el personal de mensajeros,

DECRETA:

Artículo único: Se hacen los siguientes nombramientos en el Ramo de Correos y Telecomunicaciones durante los días 8 y 9 de diciembre de 1957:

Mensajeros de Segunda Categoría: (Panamá) Arcelio Moreno, Omar R. Conte, Antonio Raymond, Alejandro de los Ríos, Osvaldo Díaz, Augusto Visuetti, Tomás de los Reyes, Rafael Hugarte, Félix González, Daniel O. García, Guillermo Sandoval, Milcíades Quintero, Jaime Sanjur, Enrique Mock, Gerardo Smith, David Valencia Q., José Lozano, Humberto Montero, Alfonso Ponce Jr., Alejandro Pérez, Everardo del Cid, Carlos Alvarado, Santiago Herrera, Gonzalo J. Walker, Alejandro Morán, Gilberto Villalaz, Efraín Morales, Gilberto A. Correa, Jorge L. Ce-